

ВЕЛИКОТЪРНОВСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ"
ЦЕНТЪР ПО БЪЛГАРСКА ОНОМАСТИКА
Състояние и проблеми на българската ономастика Т. 3. 1996

Кирил ЦАНКОВ (Велико Търново)

СТ. Н. С. К. Ф. Н. ТОДОР ГЕОРГИЕВ БАЛКАНСКИ

Роден е в с. Саая, Пазарджишко (25. 11. 1944). Основно образование завършва в родното си село. Средно (механотехникум) – в гр. Пазарджик, а висше, специалност българска филология и история – във Великотърновския университет (като първенец на выпуск 1971 г.). Работи като учител в образцова гимназия, град Стара Загора (1971 – 1972), асистент във Великотърновския университет (1972 – 1973), впоследствие аспирант в Института за български език към Българската академия на науките, специалност българска лексикология с научен ръководител ст. н. с. I ст. Кристалина Чолакова. Разработва дисертационен труд на тема *Омоними, получени по словообразувателен път в съвременния български език*. Трудът е завършен предсрочно за две години. В третата година от аспирантурата проучва топонимията на Доспатско, създава труда *Местните имена в Доспатското краище*, който е приет за печат от Научния съвет на Института за български език. От 1979 г. к. ф. н. Тодор Балкански работи като научен сътрудник II и I степен до 1988 г., като в това време му е отказвано повишение (хабилитация), независимо от множеството трудове, които създава: студиите *Местните имена от Пещерско*, свързани с Априлското въстание; *Историческата топонимия на Пещерско. Език, род, традиции*; монографиите *Местните имена от Пещерско*; *Местните имена от Велинградско*; *Езиковите свидетелства за потурчванията в българските земи*; *Етнонимите и отетнонимите в българския и словашкия език* и др.

В същото време води часове по езикова култура в Пловдивския университет (1980 – 1981) и ползва само една двуседмична специализация в Словакия (1985).

В демократичните промени, които настъпват в Института за български език през май 1989 г. (т. е. 5 месеца преди 10 ноември) Т. Балкански взема дейно участие. През същата година, забавен почти с

десетилетие, е хабилитиран. Заминала за Кавказ, където специализира първобългаристика (Карачаево – Черкесия, Налчик, Кабардино Балкария). В тази страна е в тесен контакт с учени като Джамалдин Нахович Коков, Любов Жибаевна Жабелова, Сосланбек Якубович Байчаров, Магомет Ахияевич Хабичев и други светила в първобългаристиката.

След завръщането си в България е зачислен в редовна докторантура по темата *Етноними и етнонимни производни в българския език*, а след това заминала като лектор по български език и култура в Крайовския университет за периода 1991 – 1994 г. Този период е особено плодоносен за вече немладия учен: успява да ръководи с успешно завършване две аспирантури – на Мариана П а р з у л о в а на тема “Семантичните омоними в съвременния български език” и на Даниела Андрей “Свиница и свиничанските българи. Етнос. Език. Етнонимия. Ономастика. Просопографии.” Създава няколко монографии като *Българското име. Мистификации. Фалшификации. Негатори.*(под печат в Университетско издателство); *Големите власи сред българите* (в съавторство); *Aromâni din Rodopi Bulgariei și Graiul lor* (Craiova 1995) (Аромъните от българските Родопи и техният говор), *Никола Вапцаров, България и българите. Към просопографията на поета. Приложна ономастика.*(В. Търново, 1996). Публикува десетки статии, участва в множество международни конференции, конгреси и симпозиуми. В същото време успява ономастично, диалектно, етнонимно и просопографично да проучи 140 български селища в Румъния, в резултат на което създава своята докторска дисертация (в момента пред защита) на тема *Българите в Румъния. Етнос. Език. Етнонимия. Ономастика. Просопография.* В Крайовския университет обучава десетки румънски студенти на български език, но по-важната му дейност е, че събужда българщината в такива старинни български емигрантски центрове от Средновековието като този на чергедските българи (Голям и Малък Чергед край Блаж), на алвинецките българи във Винтул де Жос край Алба Юлия, на русчорските българи в с. Русчор край Сибиу, на бунгардските българи в Бунгард край Сибиу, на карашевските българи или карашовените в областта Карашова (Среден Банат), на свиничанските българи в Свиница (Южен Банат). Той провери състоянието на българщината във всички банатски и трансильвански колонии, в резултат на което открива неподозирани факти като например: 1/ загубен български език в колонията на Слатина в района на Карад Себеш, където румънски говорещите слатинари се представят единствено за “българи”. Подобен случай с днешните чергедски българи изнесе на конференция, посветена на К. Мирчев (ноември 1995 г.), които, оказа се, и до днес пазят като свещен, по мъртъв

езика на своите молитви – старобългарският с неговите носовки. Русчорските българи, които сега са понемчени, изненадващо за учения се оказват едни от най-ревностните носители на имената “българи” и “богомили българи”. В тази страна (Трансильвания) Т. Балкански проучи остатъците от никогашните трансильвански първобългари *есегел и барсил*, които днес се представят като *унгарци* под имената *селеи, секуй и чангъи*. Със средствата на историческото езикознание ученият установи, че името *шкеи* няма никаква връзка с името *славяни*, че е немски деформатив на името *есегел*, голямо коляно на първобългарите и като такова означава *българите* изобщо. Така тезата за известните *българи на Сирет* от молдавските хроники беше коригирана до *българи първобългари*, придошли не откъм Дунав, както се смяташе досега, а откъм североизток, т. е. откъм Волжка България.

В своя “румънски” период Т. Балкански откри и няколко много важни за българското езикознание факта: изучи забравената туканска ономастика, забравеният диалект на *туканите*, заварените от румънците българи в Румъния, за които българското езикознание досега не разполагаше с никакви сведения. Проучи колониите на българите на няколко бежанарски групи, именно на т. нар. “*сърби*”, придошли в Румъния след османското нашествие, на т. нар. “*биволари*”, бежанци, които прииждат в Румъния най-вече откъм Лудогорието и Тракия, на “*бежанарите*” от времето на руско-турските войни и на “*градинарите*”, които съставят по-често професионални групи. През същия период заедно с румънския учен Раду Попеску, професор от Крайовския университет, проучиха в специална, трудна за осъществяване експедиция, арумъните в българските Родопи, резултат на която е цитираният по-напред труд *Арумъните от Българските Родопи*. В него ономастичната част принадлежи на Т. Балкански.

През 1994 г. Т. Балкански предвожда експедиция в Южен Банат, където проучва колонията на *свиничанските българи*, и в Среден Банат, където с месеци проучва езика на *карошовените*. За целта е осъществена и специална експедиция по днешния Сръбски и Български Тимок в издирване на метрополите, откъдето в Банат прииждат *свиничанските, карашевските и слатинските българи*. Проучвателската работа на екипа, ръководен от Т. Балкански в Банат, предизвиква гнева на клисурските банатски сърби, които се стремят да сърбизират *карошовените* и *свиничаните*. В местния сръбски печат се появява злобната статия на Йоца Долич “Забележано у Дунавскої клисури, Шта је баби мило, то јој се и уснило” (Наша реч, Тимишоара, № 232, 8 август 1994, с. 9). В тази статия известният кореспондент на най-популярния румънски

вестник съветва карашовените и свиничаните да не допускат екипа на Т. Балкански в домовете си, защото той щял да ги направи от "сръби" "българи". Това не е единственият случай, когато научното творчество на Т. Балкански "възбужда духовете" в чуждото езикознание в положителен или в отрицателен план. Така например статията *Опыт за изучаване на първобългарските следи в българския и в карачаево-балкарския език* (в съавторство с Ед. Хащошев) беше почти веднага препечата на под заглавие *Опыт изучения следов протоболгарского языка в языках дунайских болгар, балкарцев и карачаевцев* в издание на карачаевско-балкарското езикознание (вж. библиографията). Още първата негова ономастична работа *Историята на с. Фотиново по данни на местни имена* (1977 г.), в която се доказваше, че т. нар. фотиновски "турци" са всъщност вчерашни помаци със запомнен български език, със сегашна българска антропонимия и топонимия, предизвика "протеста" на турската лингвистика (вж. *Şerifoglular ve Enver M. Toponimik bir Araştırma. Göçler ve yer adları* (Türkler, Pomaklar ve Bulgarlar)).

В друг план трябва да се подчертая, че Т. Балкански е един от многото цитирани български ономасти както у нас, така и в чужбина.

След завръщането си от Румъния в края на септември 1995 г. Т. Балкански продължава работата си в Института за български език, сега вече в Секция за българска ономастика и етнолингвистика (до 1991 г. работи в Секцията за българска лексикология и лексикография).

Творчеството на представяния автор е голямо: десетина монографии, толкова студии и около 200 статии. Научните области от лингвистиката, в която са разработени, са: лексикология и лексикография, езикова култура, словобразуване и ономастика. Тук е необходимо да се подчертая, че дори в публикациите му от неonomастичните области ономастиката е повече от представена. Така например, кандидатската му дисертация разработва такива типови словобразувателни омоними, които включват ономи собствени имена като опозициите: злато / Злато, калина / Калина и под.

Ономастичното творчество на Т. Балкански от своя страна може да бъде представено в следния тематичен план:

- топоними: монографиите: *Местните имена в Доспатско, Местните имена в Пещерско, Местните имена във Велинградско, Езикови свидетелства за потурчванията в българските земи, Арумъните от Българските Родопи*; студиите: *Местните имена в Пещерско, Историческата топонимия. Език. Род. Традиции., Демографската картина в топонимията на Хасковско; статиите: Историята на село Фотиново..., Изненадите на Доспатско, Към историята*

на Капитан Димитриево..., Към летописа на Саая, Две родопски местни имена, Стари черковища и много др.

- антропоними: *Езикови свидетелства за потурчванията; Арумъните...; Н. Вапцаров, България и българите...; Големите власи; Легендата и истината за имената на Ивайло; За чистотата на личните имена; За формите Аспарух и Исперих; Антропонимите в "Старопланински легенди"; Имената на Ивайло; Третото становище; Преоткриването на Орфей; Какви ми как се наричаш; Личните имена, извор на историческата истина; Език, род, традиции; Ново четене на името Аспарух; За националната именна система; Из българската антропонимия на СССР; Маломир, хан на българите; Забравеният светец и много други.* Тук изрично трябва да се подчертаят следните приноси: разчитането на имената *Иваил, Кордокува и Лахана* на средновековния български цар и на българските ханове *Аспарух и Маломир*.

- етнонимията е основното занимание на автора в последните години. Център на изучаване са имената на *българите*, на българските етнографски, регионални и конфесионални групи в България и по света; сам е проучил в етнонимно отношение *кавказките българи, македонските българи, беломорските българи, румънските българи и тимошките българи*. Създад е огромно творчество, което тук се представя съвсем осъкъдно с такива работи като: *Езикови свидетелства; Арумъните...; Големите власи сред българите; Н. Вапцаров, България и българите; Етнонимите като лексикографски проблем; Трака - Трука; Последните торбези; Замечания; Языковые свидетельства; Към българската теория на етнонимите; Етнонимното познание за света...; Етнонимът бугари и много други*.

Важна особеност на ономастичното творчество на Т. Балкански е неговото предназначение, т. е. навсякъде в него е прокаран принципът за възстановяване на обществото по данни на езика. Казано с други думи, във всеки ономастичен труд на автора се тръгва от езиковия ономастичен факт, за да се стигне до важен момент от историята на българския народ. В този план той е продължител на научната идея на осетинския учен В. И. Абаев, който възстанови загубената история на осетинския народ по данни на езика. Важен момент от този подход на Т. Балкански са новите му разработки, които той нарече "ономастични просопографии", т. е. представяне на знаменити българи чрез техните имена. В този план са и трудовете, над които в момента работи, а именно *Имената на известни българи и С българска кръв*, където пък се проследяват ономастичните просопографии на знаменити представители на други

народи, които пряко произхождат от българите. Тези публикации и плановете за бъдещи трудове на Т. Балкански в ономастиката въщност представят неговата научна биография като тема, която явно ще бъде дописвана.